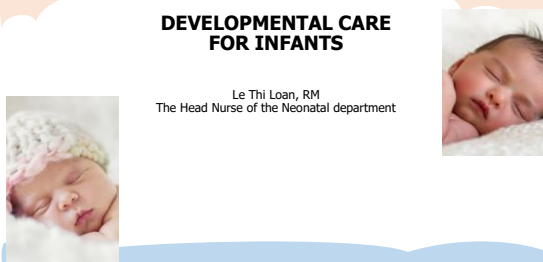




**CHĂM SÓC HỖ TRỢ  
PHÁT TRIỂN TRẺ SƠ SINH**

HS Lê Thị Loan –  
Điều Dưỡng Trưởng khoa Sơ sinh



**DEVELOPMENTAL CARE  
FOR INFANTS**

Le Thi Loan, RM  
The Head Nurse of the Neonatal department

**I. Giới thiệu**

- Từ năm 2011-2017, hợp tác điều dưỡng Việt – Úc nhằm chia sẻ kinh nghiệm chuyên môn.
- Trẻ sơ sinh trong NICU phải được giảm stress, có môi trường đáp ứng được nhu cầu cơ bản của trẻ: làm ấm, dinh dưỡng và sự bảo vệ → nhằm giúp trẻ ổn định và phát triển.
- Qua nhiều năm được sự hợp tác và giúp đỡ của tổ chức AVVRG, khoa sơ sinh đã có nhiều bước tiến trong điều trị và chăm sóc trẻ.

**I. Introduction**

- From 2011 to 2017, the collaboration of Vietnam – Australia nursing have aimed to share professional experiences.
- Infants' stress in NICU must be reduced by providing the environment to meeting the infants' basic needs: warming, nutrition and protection → supporting their stability and development.
- Over years, the Neonatal department has been improved in treatment and care by cooperating with and supporting from the AVVRG.

**II. Đặc điểm tình hình**

- Tổng số nhân viên: 145
  - Bác sĩ: 24 (+1 hợp tác chuyên môn)
  - Nữ hộ sinh: 114 (1 hợp đồng hưu)
  - Hộ lý – hành chánh: 7
- Tổng số trẻ nhập khoa sơ sinh 2017 :12577
- Trung bình số trẻ nhập khoa mỗi ngày :34
- Trung bình số lượng điều trị mỗi ngày :209
- Tổng số trẻ làm phương pháp Kangaroo :1353
- Tổng số trẻ khám và tiêm ngừa tại phòng khám: 85889

**II. Situation Features**

- The total number of employees : 145
  - Doctors : 24 (+1 professional cooperator)
  - Midwives : 114 (1 retired )
  - Other : 7
- Total number of hospitalized infants 2017 :12577
- Daily average number of hospitalized infants :34
- Daily average number of neonatal treatments :209
- Total number of Kangaroo infants :1353
- Total number of neonatal examinations and vaccinated babies at the clinic :85889

Qua nhiều năm, khoa sơ sinh đã có nhiều bước tiến trong điều trị và chăm sóc trẻ từ sự hợp tác và giúp đỡ của tổ chức AVVRG



Over years, the Neonatal department has been improved in treatment and care by cooperating with and supporting from the AVVRG



### 1. Oxy liệu pháp cho trẻ sơ sinh



Thở oxy qua cannula



Thở BCPAP



Thở máy

### 1. Oxygen therapy for infants



Oxygen nasal cannulas



BCPAP



Breathing machine

### 2. Chăm sóc trẻ sơ sinh non tháng



Giữ ấm cho trẻ sơ sinh non tháng



Chăm sóc trẻ nằm lồng ấp



Vệ sinh cá nhân cho trẻ



Chăm sóc trẻ bằng phương pháp kangaroo

### 2. Care for Preterm infants



Keep warming for preterm infants



Looking after infants in the incubators



Infant hygiene



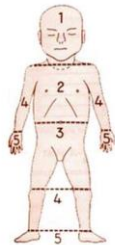
Kangaroo mother care

### 3. Điều trị vàng da ở trẻ sơ sinh



Đèn đo bilirubin qua da

- Vùng 1  
Bilirubin # 6mg%
- Vùng 2  
Bilirubin # 9mg%
- Vùng 3  
Bilirubin # 12mg%
- Vùng 4  
Bilirubin # 15mg%
- Vùng 5  
Bilirubin > 15mg%



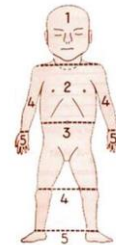
Qui tắc Kramer

### 3. Neonatal jaundice treatment



Transcutaneous bilirubinometry

- Section 1  
Bilirubin # 6mg%
- Section 2  
Bilirubin # 9mg%
- Section 3  
Bilirubin # 12mg%
- Section 4  
Bilirubin # 15mg%
- Section 5  
Bilirubin > 15mg%

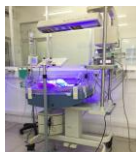


Kramer's Rule

### Một số loại đèn trong điều trị vàng da



Đèn 2 mặt bóng compact



Đèn LED

### Types of phototherapy



2 Compact fluorescent light bulbs



LED phototherapy

### 4. Giờ vàng?

• **Giờ vàng** : là thời gian tính từ lúc bắt đầu tại phòng sanh và kết thúc lúc nhận bệnh tại NICU



Dụng cụ hồi sức tại phòng sanh



Túi plastic giúp tránh mất nhiệt lúc chuyển từ phòng sanh sang sơ sinh



Bàn tiếp nhận bé & các dụng cụ hồi sức

### 4. Golden hour?

• **Golden hour** : the period of time starts from the Delivery department and ends when moving to NICU



Resuscitation equipment at the delivery department



Plastic bags for prevention hypothermia in neonates



Registration with Resuscitation equipment at the neonatal department

### 5. Chăm sóc trẻ thở máy



### 5. Looking after infants using the breathing machine



### 6. Đặt PICC



Dụng cụ đặt PICC



### 6. Applying PICC



Dụng cụ đặt PICC



### 7. Chăm sóc điều dưỡng toàn diện ở NICU



Làm kén cho trẻ



Massage cho trẻ



Chăm sóc trẻ nằm lòng ấp

### 7. Holistic care in NICU



Nesting an oval-shaped cloth for infants



Massage for infants



Looking after infants in incubators

Sự gắn kết giữa gia đình và bệnh viện  
trong việc chăm sóc trẻ sơ sinh ở NICU



The connection between family of  
hospitalized infants and the  
hospital in Neonatal care at NICU



Trân trọng cảm ơn



THANK YOU